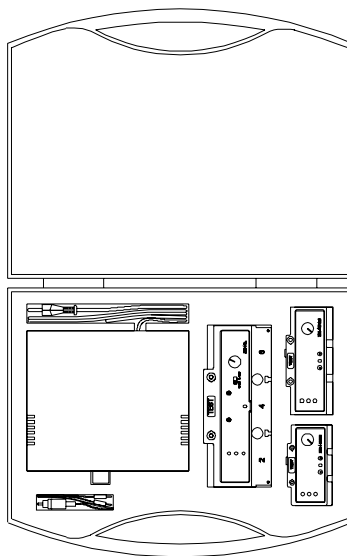
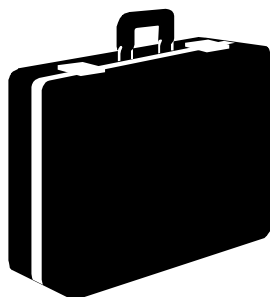


INSTRUCTIONS FOR USE, NÁVOD K POUŽITÍ

TESTER FOR OVERCURRENT RELEASES
TESTER PRO NADPROUDOVÉ SPOUŠTĚ



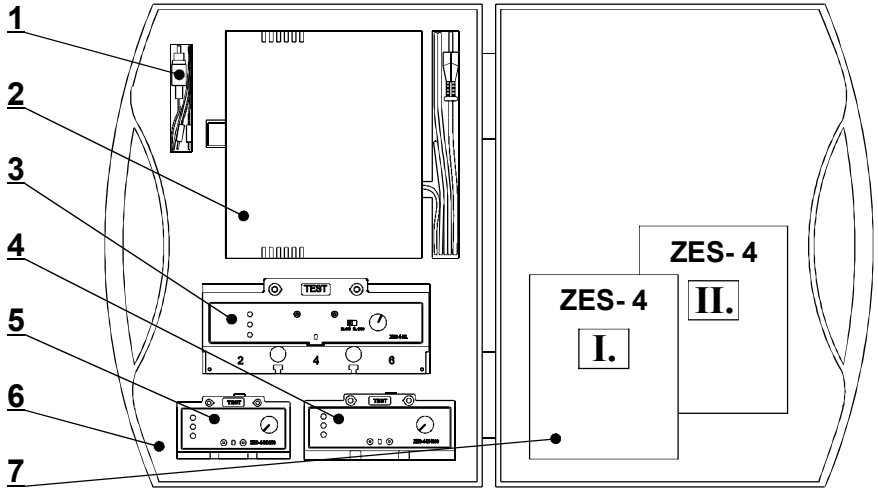
ZES-4



1. Introduction

Electronic release tester ZES-4 is a service device used for the check of functionality of an electronic release, check of functionality of the tripping mechanism of a protective unit and check of current transformers of Modeion circuit breakers.

2. Tester Accessories



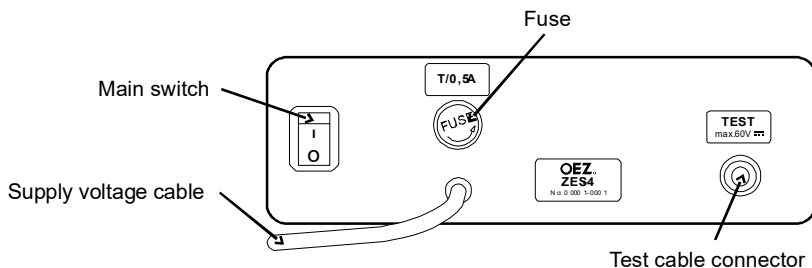
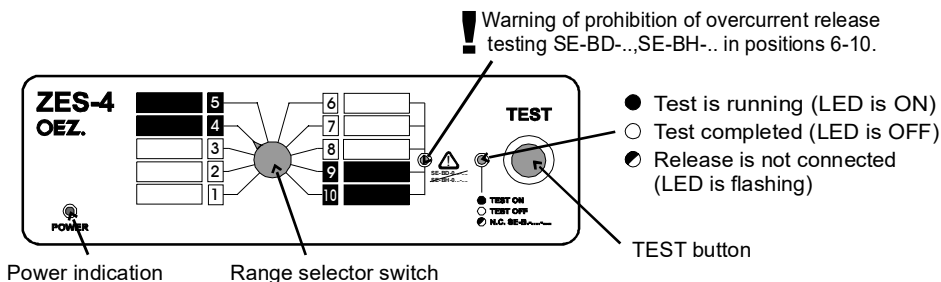
- 1.....Test Cable
- 2.....Release Tester ZES-4
- 3.....Test module ZES-4-BL800/1600
- 4.....Test module ZES-4-BH630
- 5.....Test module ZES-4-BD250
- 6.....Service Case
- 7.....Instructions for Use

3. Tester Parameters

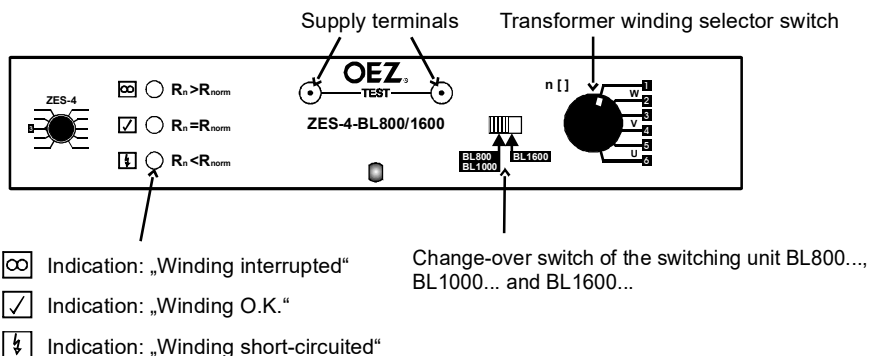
Supply voltage.....AC 230V/50Hz
Fuse.....T0,5A/250V
Max. voltage on test terminals60V DC
Max. current on test terminals.....1,3A DC
Max. time for testing of inverse time delay release (ZS).....8s
Max. time for testing of instantaneous release (OS).....100ms

Testable overcurrent releases.....ZES-4 II. (Tab.1)
 Assignment of test modules to switching unit.....ZES-4 II. (Tab.2)

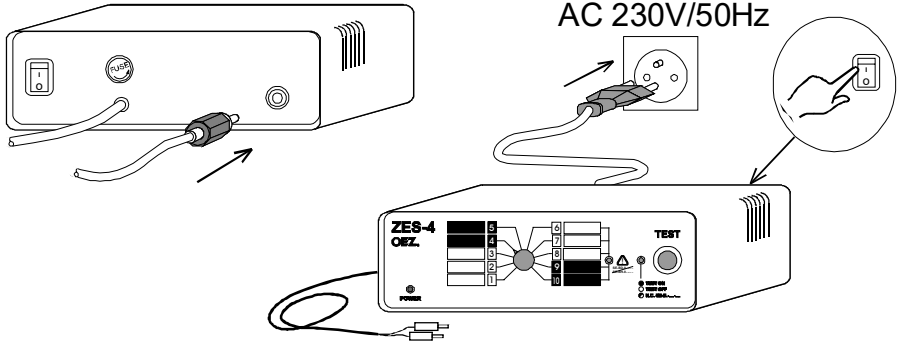
4. Release Tester Description



5. Description of test module

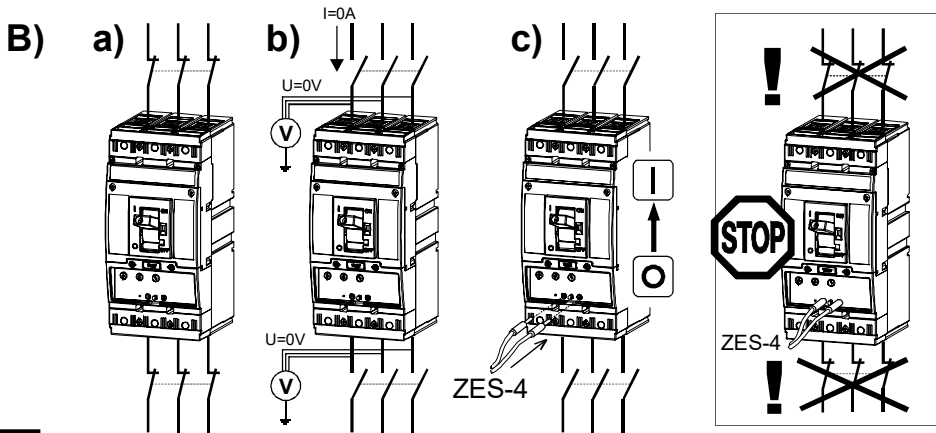
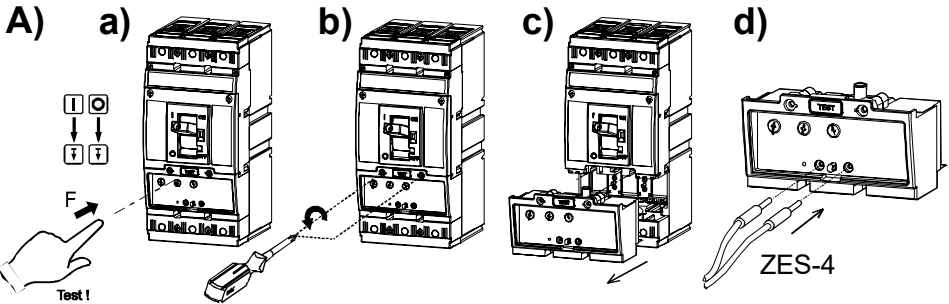


6. Putting into Service



7. Electronic Release Test

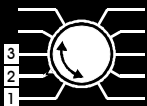
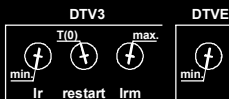
7.1 Release connection to the release tester ZES-4



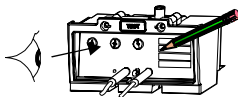
7.2 Example of the test of release SE-BD-0100-DTV3

SE-BD-0...-DTV3
SE-BH-0...-DTV3
SE-BH-0...-DTVE

TEST ZS



TEST OS



Record of switch setting

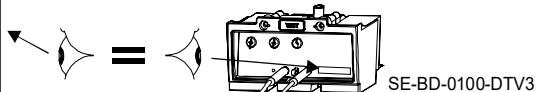
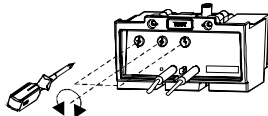
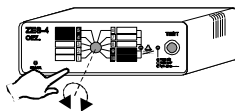


Table selection according to the release.

TEST OF INVERSE TIME DELAY RELEASE

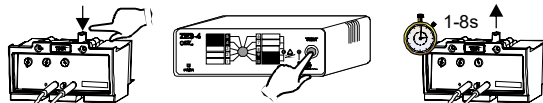


Setting the release switches.



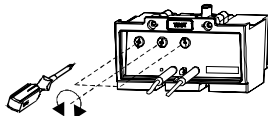
SE-BD-0100-....

Tester switch setting according to release type.

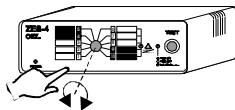


The release must trip in 1 to 8 s.

TEST OF INSTANTANEOUS RELEASE

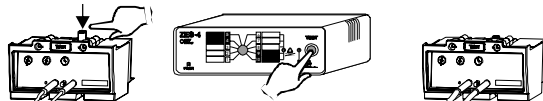


Setting the release switches.

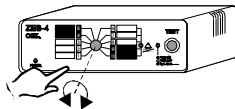


SE-BD-0...-....

Tester selector switch setting to pos. "4".

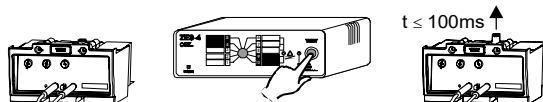


The release must not trip.

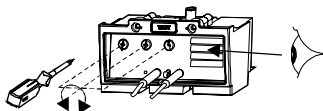


SE-BD-0...-....

Tester selector switch setting to pos. "5".

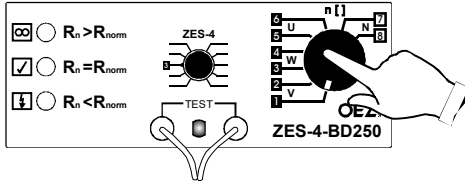


The release must trip.

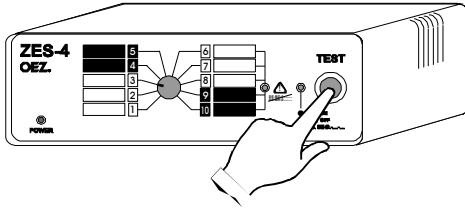


Switch return to original position.

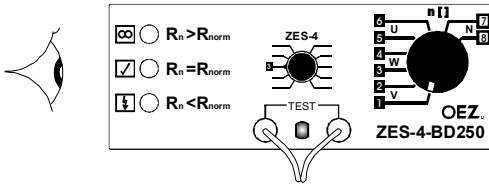
8.2 Example of measurement of transformers of the switch unit BD250..



Position the selector switch to „1“.



Press the "TEST" button.



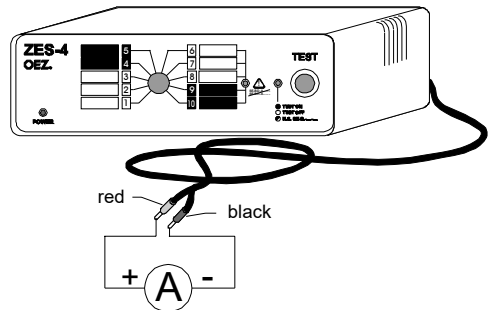
Visual inspection: The green LED „“ must be on.

Repeat the procedure for the switch positions „2,3,4,5,6“ - individual windings of the transformer. Positions „7, 8“ are only tested for 4-pole version of the switching unit with a transformer in N-pole.

Due to transient effect, short pressing of the „TEST“ button may result in short flashing of the yellow LED "".

9. Check of the device function

- Connect DC ammeter to the device terminals.
- Set the switch to position 1, and press the TEST button.
- The current value must be within the range specified in the table (see below).
- Perform the check also in positions 2,3,6,7 and 8.



switch positions	1	2	3	6	7	8
current value [mA]	146 - 178	234 - 286	365 - 446	146 - 178	234 - 286	365 - 446

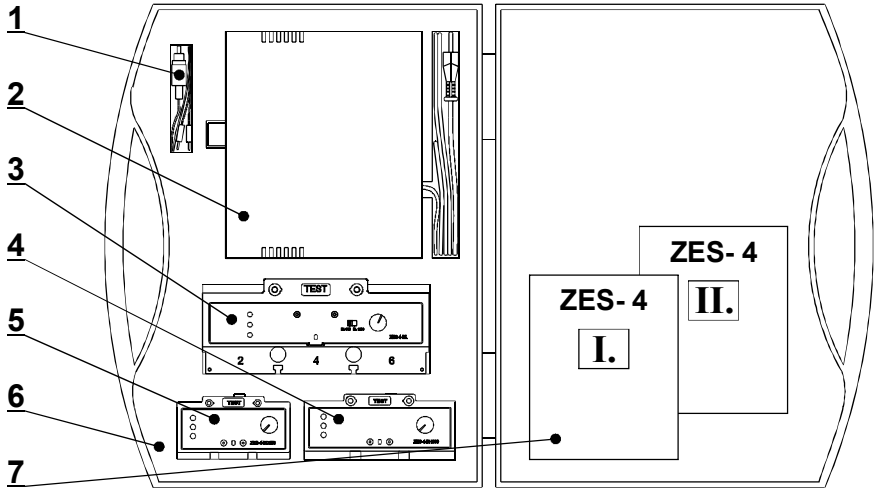
Contents

1. Introduction
2. Tester Accessories
3. Tester Parameters
4. Release Tester Description
5. Description of test module
6. Putting into Service
7. Electronic Release Test
 - 7.1 Release connection to the release tester ZES-4
 - 7.2 Example of the test of release SE-BD-0100-DTV3
8. Test of Switch Unit Transformers
 - 8.1 Test module connection to the switching unit
 - 8.2 Example of measurement of transformers of the switch unit BD250..
9. Check of the device function

1. Einleitung

Das Testgerät für elektronische Auslösungseinrichtungen ZES-4 ist eine Serviceeinrichtung zur Funktionskontrolle von elektronischen Auslösungseinrichtungen, Überprüfung der Funktion des Auslösesystems des Sicherungsblocks und Kontrolle der Stromwandler von Schutzschaltern der Modeion-Reihe.

2. Zubehör zum Prüfgerät



- 1.....Messkabel
- 2.....Prüfgerät für Auslöser ZES-4
- 3.....Testmodul ZES-4-BL800/1600
- 4.....Testmodul ZES-4-BH630
- 5.....Testmodul ZES-4-BD250
- 6.....Servicekoffer
- 7.....Bedienungsanleitung

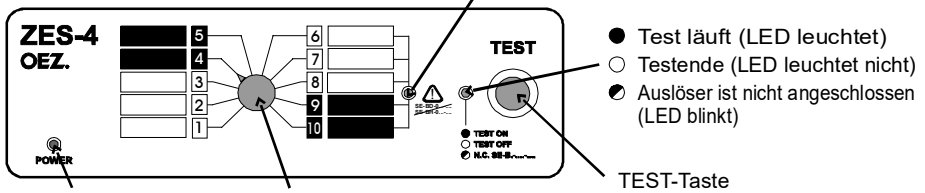
3. Parameter des Prüfgeräts

Versorgungsspannung.....AC 230V/50Hz
Sicherung.....TO,5A/250V
Max. Spannung an den Prüfklemmen.....60V DC
Max. Strom an den Prüfklemmen.....1,3A DC
Max. Zeit für Prüfungen des abhängigen Auslösers (ZS).....8s
Max. Zeit für Prüfungen des sofortigen Auslösers (OS).....100ms

Prüfbare Überstromauslöser.....ZES-4 II. (Tab.1)
 Zuordnung des Testmoduls zu dem Schaltblock.....ZES-4 II. (Tab.2)

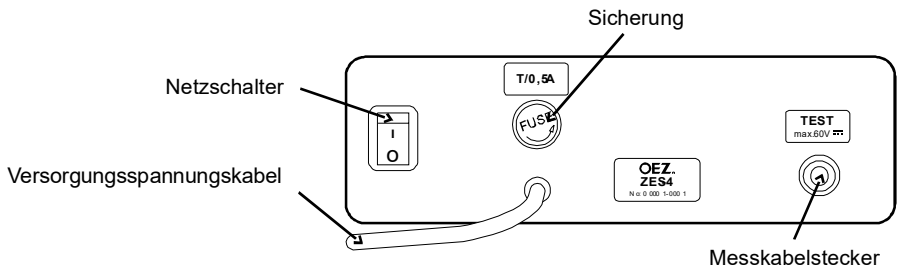
4. Beschreibung des Prüfgeräts für Auslöser

! Hinweis:
 Es ist verboten, die Auslöser zu testen, und zwar
 ■ SE-BD-...,SE-BH-... auf der Positionen 6-10.



Ein-/Ausschaltanzeige Bereichsumschalter

TEST-Taste



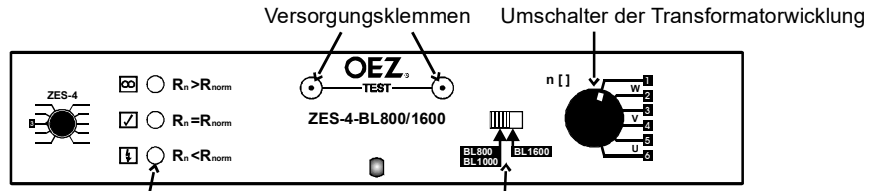
Sicherung

Netzschalter

Versorgungsspannungskabel

Messkabelstecker

5. Beschreibung des Testmoduls



Versorgungsklemmen

Umschalter der Transformatorwicklung

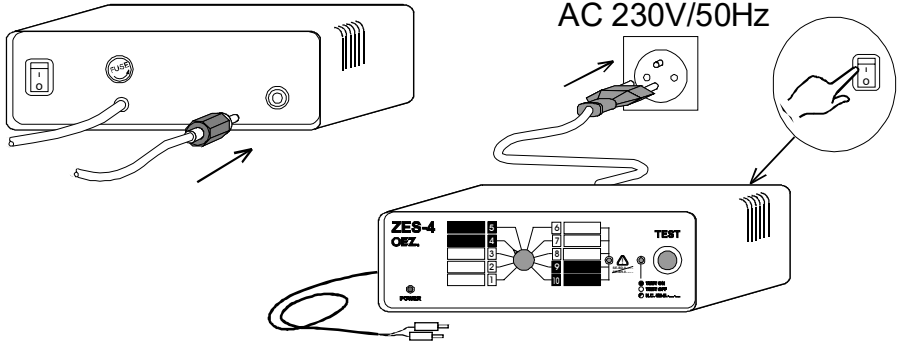
Anzeige: „Wicklung ist unterbrochen“

Anzeige: „Wicklung ist in Ordnung“

Anzeige: „Wicklung ist kurzgeschlossen“

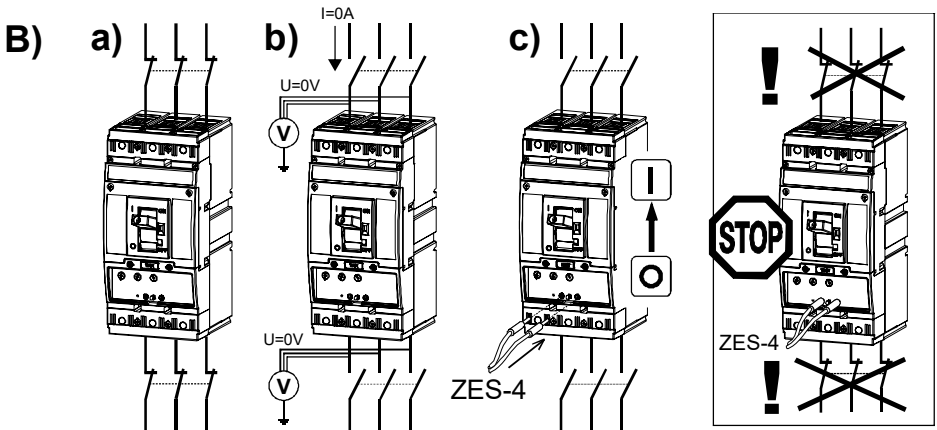
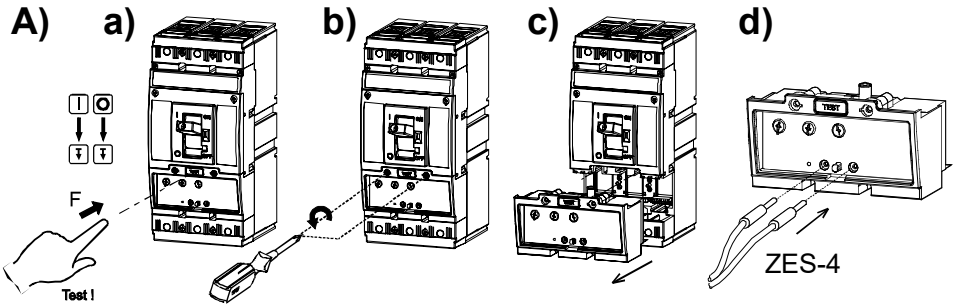
Blockumschalter BL800..BL1000.. und BL1600..

6. Inbetriebnahme



7. Test des elektronischen Auslösers

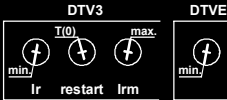
7.1 Anschluss des Auslösers an das Prüfgerät ZES-4



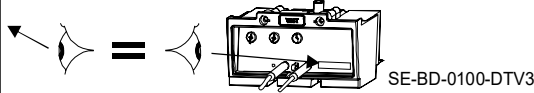
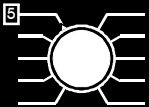
7.2 Beispiel einer Prüfung des Auslösers SE-BD-0100-DTV3

SE-BD-0...-DTV3
SE-BH-0...-DTV3
SE-BH-0...-DTVE

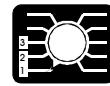
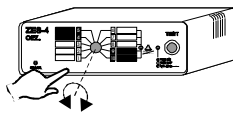
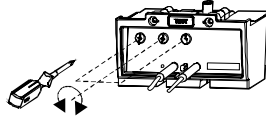
TEST ZS



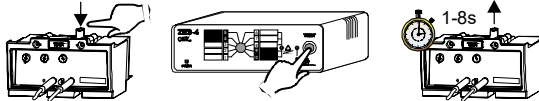
TEST OS



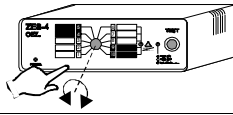
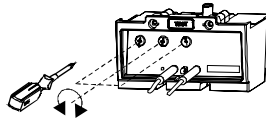
PRÜFUNG DES ABHÄNGIGEN AUSLÖSERS



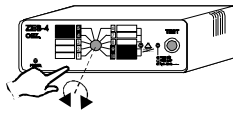
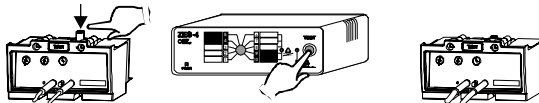
SE-BD-0100-....



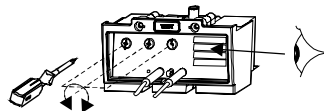
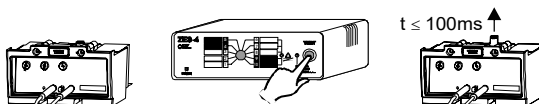
PRÜFUNG DES SOFORTIGEN AUSLÖSERS



SE-BD-0...-....



SE-BD-0...-....



Aufzeichnung der Schaltereinstellung

Tabellenauswahl entsprechend dem Auslöser.

Einstellung der Auslöser-schalter

Einstellung des Prüfgeräts-schalters entsprechend dem Auslösertyp

Auslöser muss innerhalb von 1-8s auslösen

Einstellung der Auslöser-schalter

Einstellung des Prüfgeräts-schalters auf die Stellung „4“

Auslöser darf nicht auslösen.

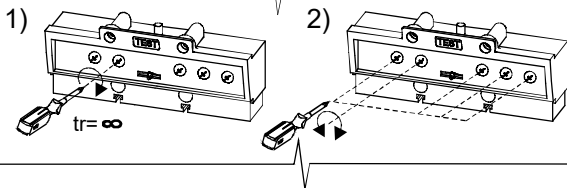
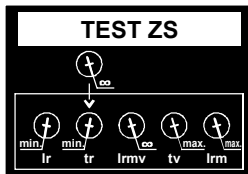
Einstellung des Prüfgeräts-schalters auf die Stellung „5“.

Auslöser muss auslösen.

Rückstellung auf ursprüngliche Schalterwerte

DE

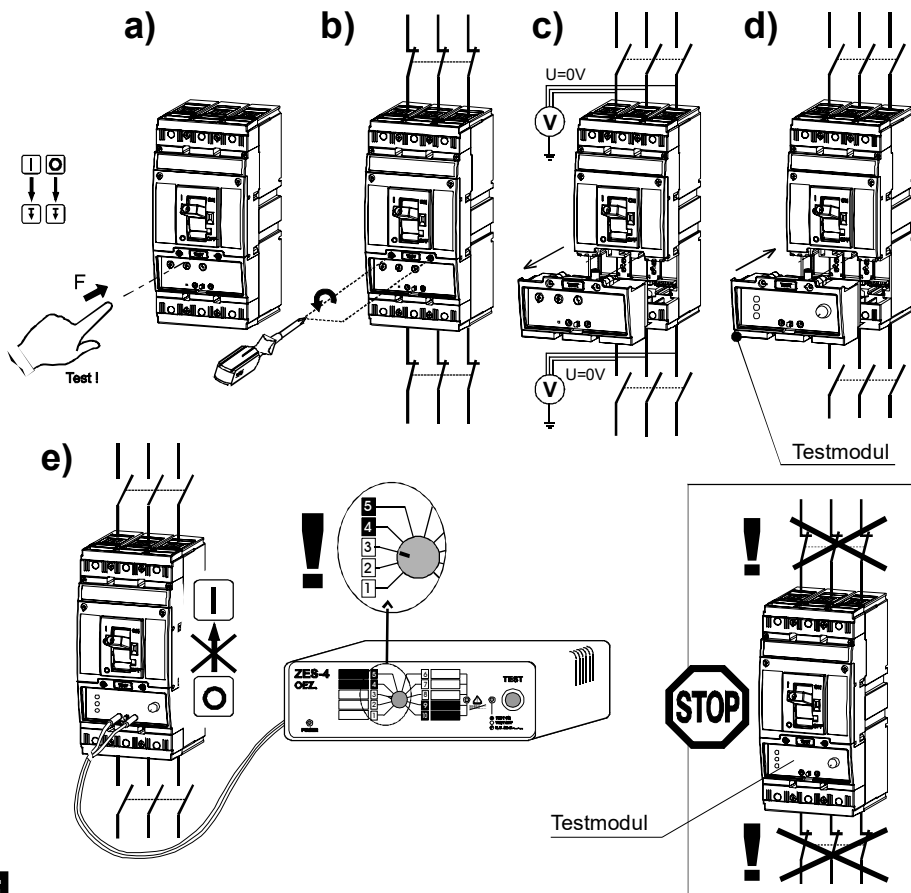
Prüfung des Auslösers SE-BL-...-A001



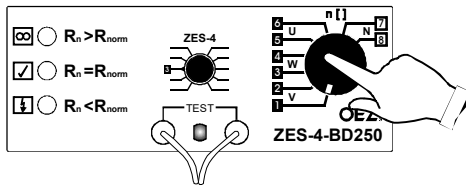
Vor der Einstellung des Umschalters „tr“ des Auslösers muss der Umschalter in die Stellung „∞“ gedreht werden (Nullung des Wärmespeichers).

8. Test der Transformatoren des Schaltblocks

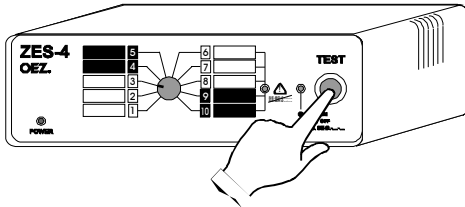
8.1 Anschluss des Testmoduls an den Schaltblock



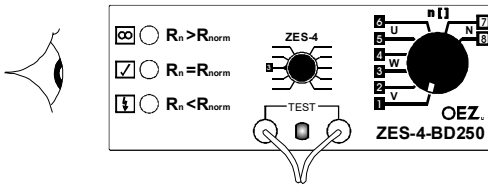
8.2 Beispiel der Messung von Transformatoren des Schalterblocks BD250..



Schalterstellung auf „1“.



„TEST“-Taste drücken.



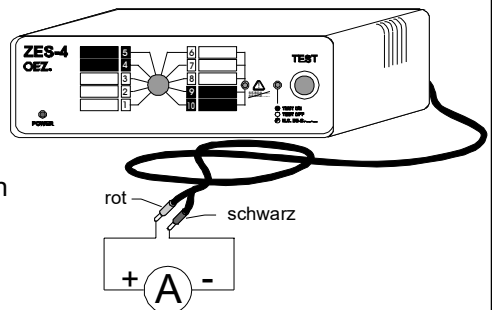
Sichtkontrolle, die grüne LED „“ muss leuchten.

Die Vorgehensweise für die Umschalterstellungen „2,3,4,5,6“ - die einzelnen Transformatorwicklungen, wiederholen. Positionen des Umschalters „7,8“ werden nur bei der 4-poligen Ausführung durch den Transformator im N-Pol getestet.

Der Übergangszustand während des Drückens der „TEST“-Taste kann ein kurzes Blinken der gelben LED „“ verursachen.

9. Kontrolle der Funktion des Gerätes

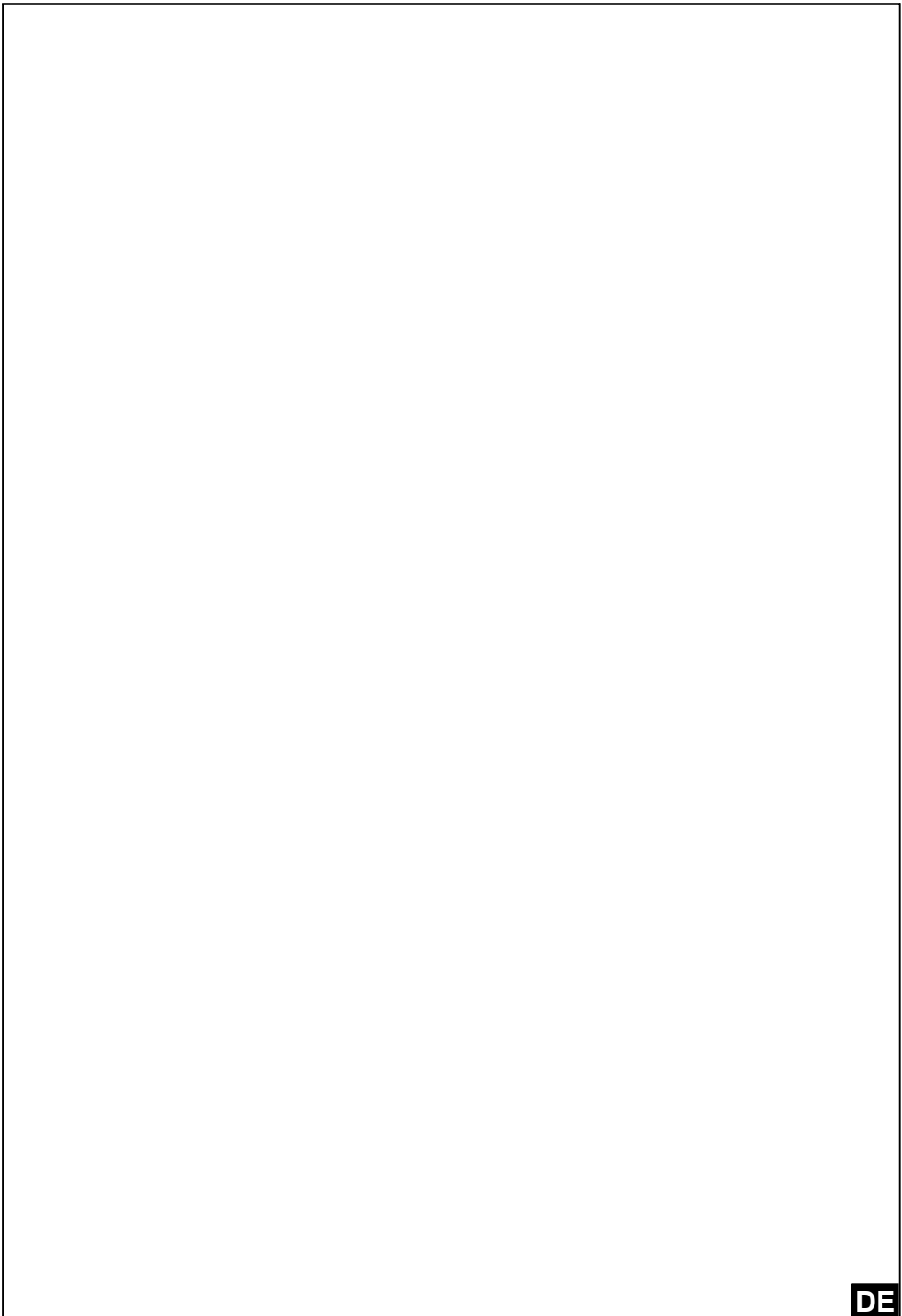
- Einen DC Amperemeter an die Geräteklemmen anschliessen.
- Den Umschalter auf die Position 1 einstellen und TEST Drucktaste drücken
- Der Stromwert muss im Bereich liegen (siehe Tabelle unten)
- Die Kontrolle muss auch an den Positionen 2,3,6,7 und 8 durchgeführt werden.



Umschaltersposition	1	2	3	6	7	8
Stromgrösse [mA]	146 - 178	234 - 286	365 - 446	146 - 178	234 - 286	365 - 446

Inhaltsverzeichnis

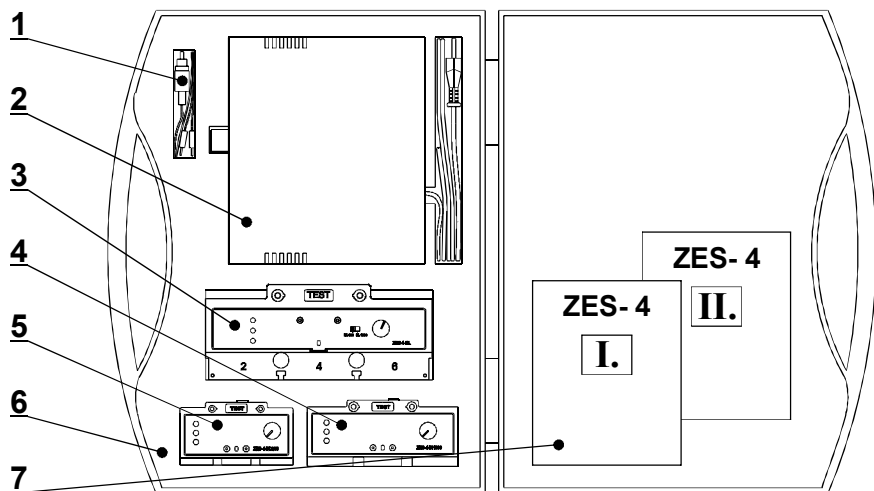
1. Einleitung
2. Zubehör zum Prüfgerät
3. Parameter des Prüfgeräts
4. Beschreibung des Prüfgeräts für Auslöser
5. Beschreibung des Testmoduls
6. Inbetriebnahme
7. Test des elektronischen Auslösers
 - 7.1 Anschluss des Auslösers an das Prüfgerät ZES-4
 - 7.2 Beispiel einer Prüfung des Auslösers SE-BD-0100-DTV3
8. Test der Transformatoren des Schalterblocks
 - 8.1 Anschluss des Testmoduls an den Schaltblock
 - 8.2 Beispiel der Messung von Transformatoren des Schalterblocks BD250..
9. Kontrolle der Funktion des Gerätes



1. Введение

Тестер электронных расцепителей ZES-4 представляет собой сервисный прибор для проверки функциональности электронного расцепителя, пускового механизма защитного автомата и трансформаторов тока защитных автоматов серии Modeion.

2. Принадлежности тестера



- 1.....Измерительный кабель
- 2.....Тестер расцепителя ZES-4
- 3.....Тестирующий модуль ZES-4-BL800/1600
- 4.....Тестирующий модуль ZES-4-BH630
- 5.....Тестирующий модуль ZES-4-BD250
- 6.....Сервисный чемоданчик
- 7.....Руководство по эксплуатации

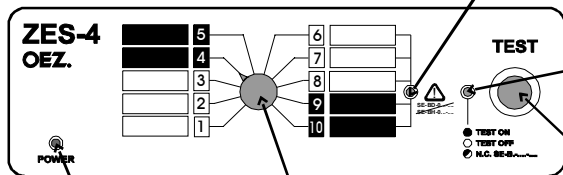
3. Параметры тестера

Напряжение питанияAC 230В/50Гц
Плавкий предохранительTO,5А/250 В
Максимальное напряжение на зажимах тестирования.....60В DC
Максимальный ток на зажимах тестирования1,3А DC
Максимальное время для тестирования зависимого расцепителя (ZS).....8с
Максимальное время для тестирования мгновенного расцепителя (OS)....100мс

Тестируемые расцепители максимального тока.....ZES-4 II. (Таб.1)
 Сопряжение тестирующих модулей с коммутационным блоком.....ZES-4 II. (Таб.2)

4. Описание тестера расцепителей

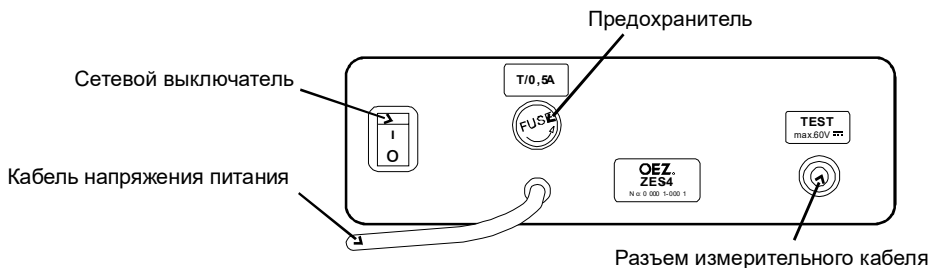
! Предупреждение на запрет тестирования расцепителей SE-BD-..., SE-BH-... на позициях 6-10.



- Идет тест (светится светодиод)
- Тест закончен (не светится светодиод)
- ⚡ Расцепитель не подсоединен (светодиод мигает)

Кнопка TEST

Сигнализация включения Переключатель диапазонов



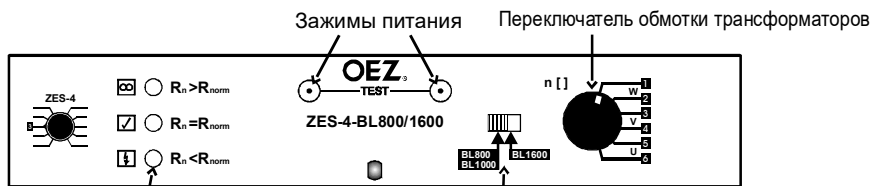
Предохранитель

Сетевой выключатель

Кабель напряжения питания

Разъем измерительного кабеля

5. Описание тестирующего модуля



Зажимы питания

Переключатель обмотки трансформаторов

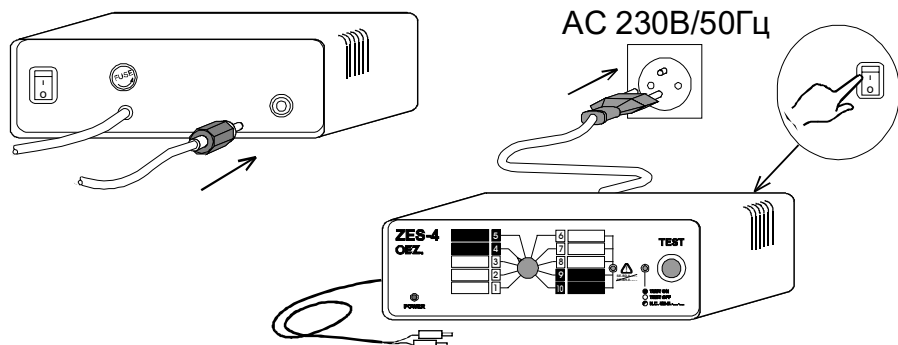
☐ Сигнализация "Обмотка прервана"

Переключатель блока BL800..BL1000.. и BL1600..

☑ Сигнализация "Обмотка в норме"

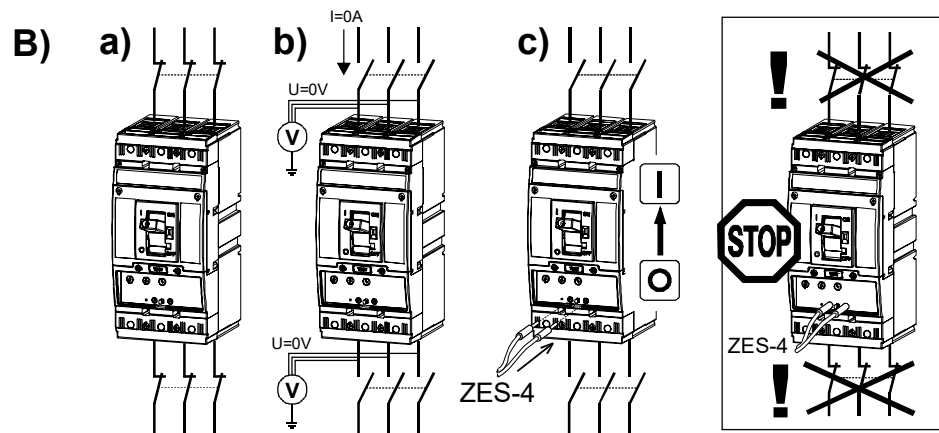
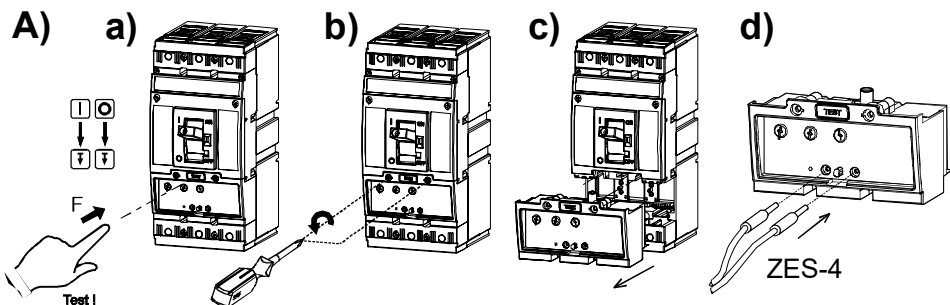
⚡ Сигнализация "Короткое замыкание в обмотке"

6. Ввод в эксплуатацию



7. Тест электронного распределителя

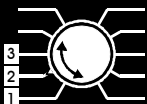
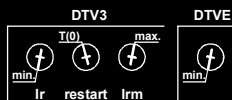
7.1 Подключение распределителя к тестеру для распределителя ZES-4



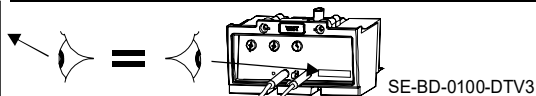
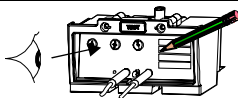
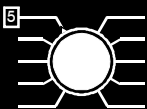
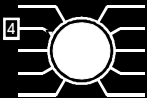
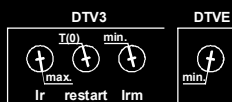
7.2 Пример теста расцепителя SE-BD-0100-DTV3

SE-BD-0...-DTV3
SE-BH-0...-DTV3
SE-BH-0...-DTVE

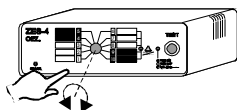
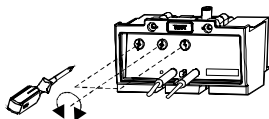
TEST ZS



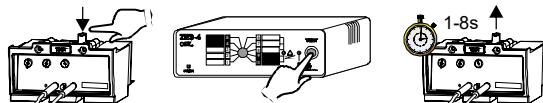
TEST OS



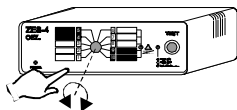
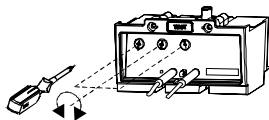
ТЕСТ ЗАВИСИМОГО РАСЦЕПИТЕЛЯ



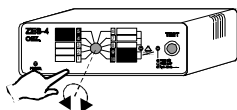
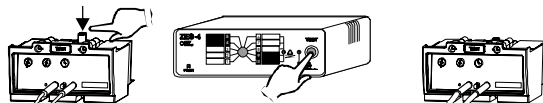
SE-BD-0100-....



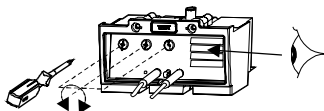
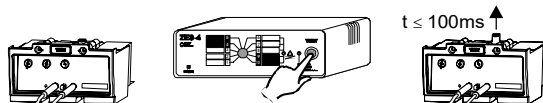
ТЕСТ МГНОВЕННОГО РАСЦЕПИТЕЛЯ



SE-BD-0...-....



SE-BD-0...-....



Запись
установки
переключателей.

Выбор
таблицы
согласно
расцепителю.

Установка
переключателей
расцепителя.

Установка
переключателей
тестера
согласно
типу
расцепителя.

Расцепитель
должен
разъединить
в интервале
1-8 с.

Установка
переключателей
расцепителя.

Установка
переключателей
тестера в
позицию "4".

Расцепитель
не должен
разъединять.

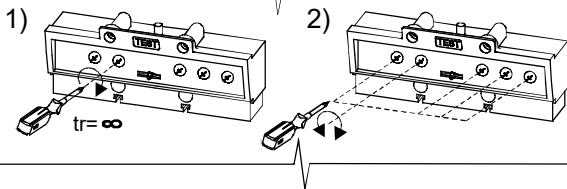
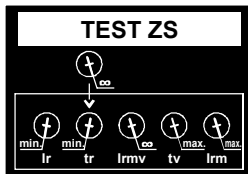
Установка
переключателей
тестера в
позицию "5".

Расцепитель
должен
разъединить.

Возвращение
первоначальных
значений
переключателей.

RU

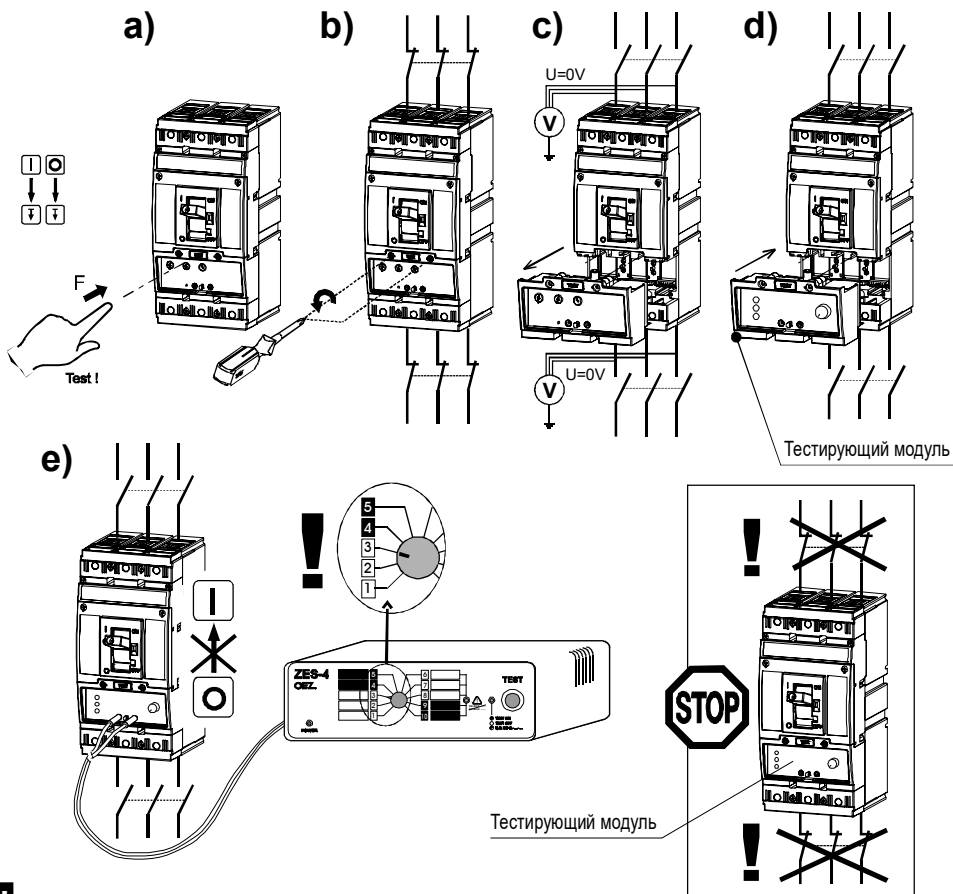
Тест расцепителя SE-BL-....A001



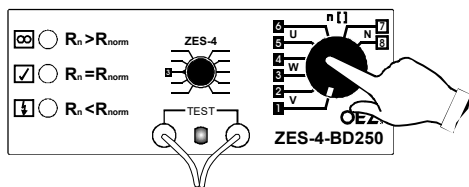
Перед установкой переключателя „tr“ расцепителя необходимо повернуть переключатель в положение „∞“ (сброс тепловой памяти).

8. Тест трансформаторов коммутационного блока

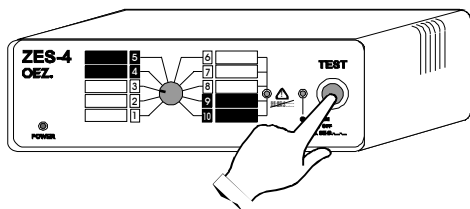
8.1 Присоединение тестирующего модуля к коммутационному блоку



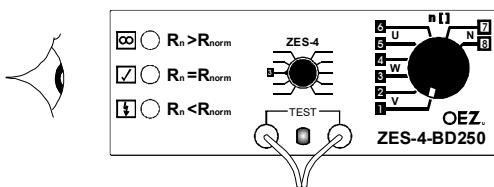
8.2 Пример измерения трансформаторов коммутационного блока BD250..



Позиция переключателя "1".



Нажать кнопку "TEST".



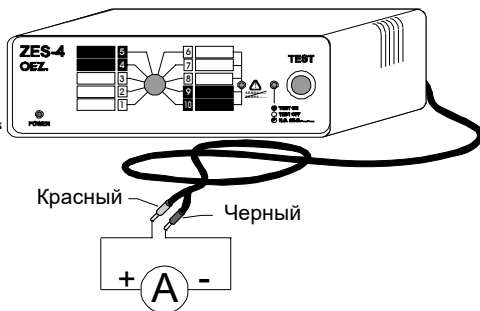
Визуальный контроль: Зеленый LED „✓“ должен светить.

Повторить процедуру для позиций переключателя „2,3,4,5,6“ - отдельные обмотки трансформатора. Положение переключателя "7,8" тестируются только в четырехполюсном производстве коммутационного блока с трансформатором N-полюса.

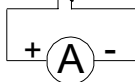
Переходное состояние при нажатии кнопки TEST может вызвать короткое мигание желтого светодиода "∞".

9. Контроль работоспособности аппарата

- На клеммы аппарата присоедините амперметр.
- Установите переключатель на позицию „1“ и нажмите кнопку „TEST“
- Величина тока должна находиться в пределах указанных в таблице (см.ниже).
- Контроль проведите также на позициях 2,3,6,7 и 8.



Красный Черный



положение переключателя	1	2	3	6	7	8
величина тока [mA]	146 - 178	234 - 286	365 - 446	146 - 178	234 - 286	365 - 446

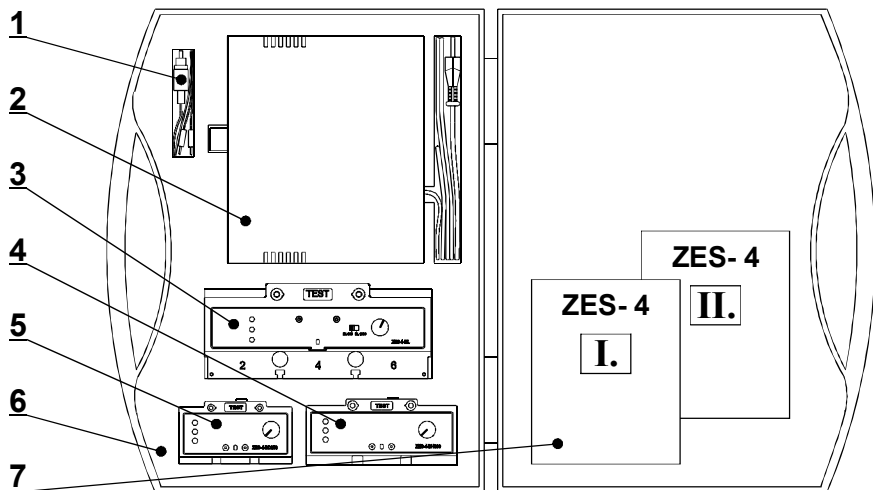
Содержание:

1. Введение
2. Принадлежности тестера
3. Параметры тестера
4. Описание тестера расцепителей
5. Описание тестирующего модуля
6. Ввод в эксплуатацию
7. Тест электронного расцепителя
 - 7.1 Подключение расцепителя к тестеру расцепителя ZES-4
 - 7.2 Пример теста расцепителя SE-BD-0100-DTV3
8. Тест трансформаторов коммутационного блока
 - 8.1 Присоединение тестирующего модуля к коммутационному блоку
 - 8.2 Пример измерения трансформаторов коммутационного блока BD250
9. Контроль работоспособности аппарата

1. Úvod

Tester elektronických spúšťí ZES-4 je servisné zariadenie pre kontrolu funkčnosti elektronickej spúšte, overenie funkčnosti vybavovacieho mechanizmu istiacého bloku a kontrolu prúdových transformátorov ističov rady Modeion.

2. Príslušenstvo testera



- 1.....Meriací kábel
- 2.....Tester spúšťí ZES-4
- 3.....Testovací modul ZES-4-BL800/1600
- 4.....Testovací modul ZES-4-BH630
- 5.....Testovací modul ZES-4-BD250
- 6.....Servisný kufr
- 7.....Návod k použitiu

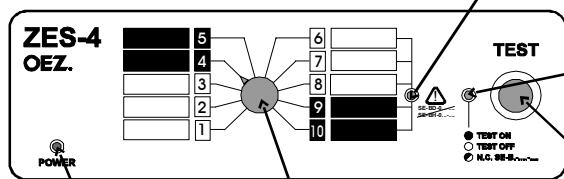
3. Parametre testera

Napájacie napätie.....AC 230V/50Hz
Poistka.....T0,5A/250V
Max.napätie na testovacích svorkách.....60V DC
Max.prúd na testovacích svorkách.....1,3A DC
Max.čas pre testovanie závislej spúšte (ZS).....8s
Max.čas pre testovanie okamžitej spúšte (OS).....100ms

Testovateľné nadprúdové spúšte.....ZES-4 II. (Tab.1)
 Priradenie testovacieho modulu k spínaciemu bloku.....ZES-4 II. (Tab.2)

4. Popis testera spúští

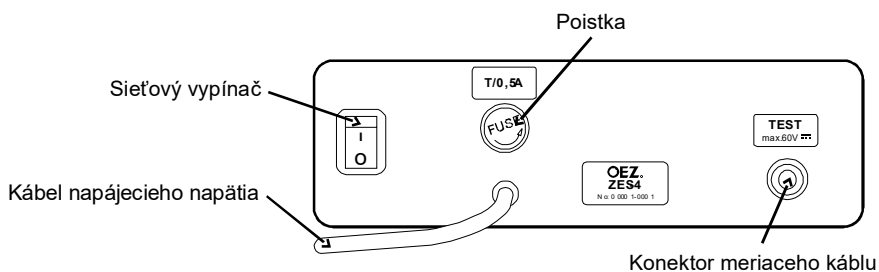
! Upozornenie na zákaz testovania spúští SE-BD-.,SE-BH-.. na pozíciach 6-10.



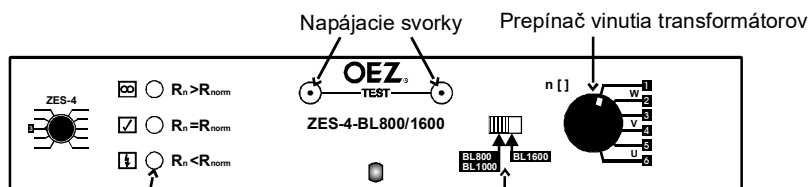
- Test prebieha (LED svieti)
- Test ukončený (LED nesvieti)
- ◐ Spúšť nie je pripojená (LED bliká)

Signalizácia zapnutia Prepínač rozsahov

TEST tlačítko



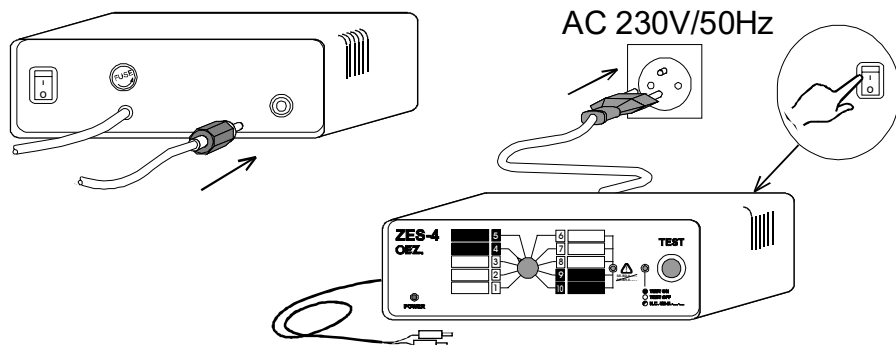
5. Popis testovacieho modulu



- Signalizácia: "Vinutie je prerušené"
- Signalizácia: "Vinutie je v poriadku"
- Signalizácia: "Vinutie je skratované"

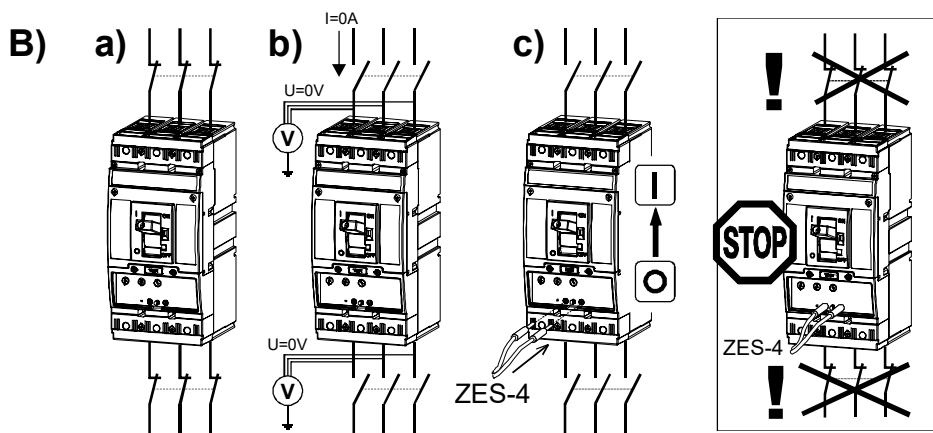
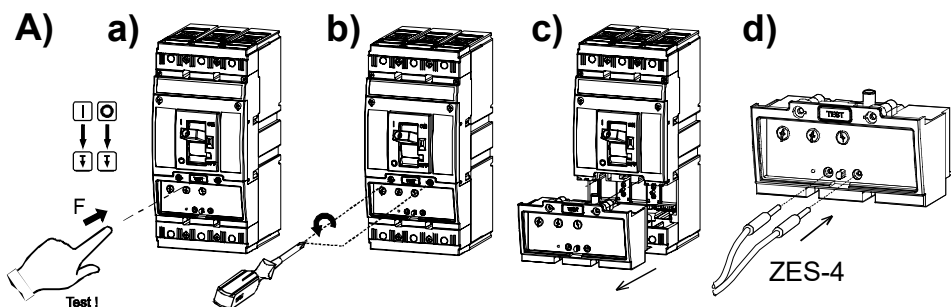
Prepínač bloku BL800...,BL1000.. a BL1600..

6. Uvedenie do prevádzky



7. Test elektronickej spúšte

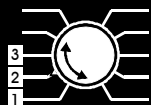
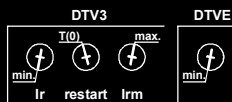
7.1 Pripojenie spúšte k testeru spúští ZES-4



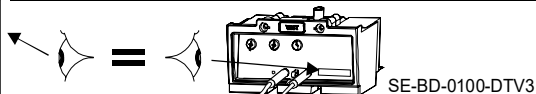
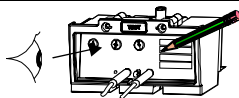
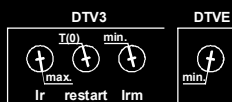
7.2 Príklad testu spúšte SE-BD-0100-DTV3

SE-BD-0...-DTV3
SE-BH-0...-DTV3
SE-BH-0...-DTVE

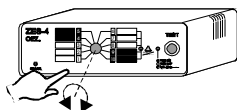
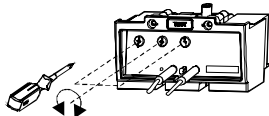
TEST ZS



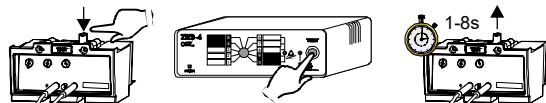
TEST OS



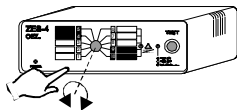
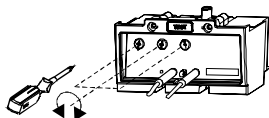
TEST ZÁVISLEJ SPŮŠTE



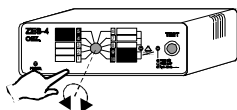
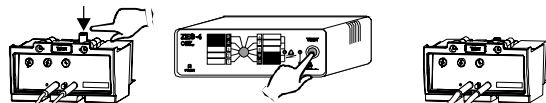
SE-BD-0100-....



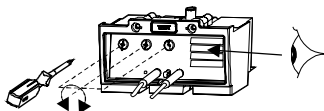
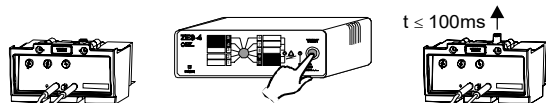
TEST OKAMŽITEJ SPŮŠTE



SE-BD-0...-....



SE-BD-0...-....



Záznam
nastavenia
prepínačov.

Výber tabuľky
podľa spúšte.

Nastavenie
prepínačov
spúšte.

Nastavenie
prepínača
testera podľa
typu spúšte.

Spúšť musí
vybaviť v
intervale 1-8s.

Nastavenie
prepínačov
spúšte.

Nastavenie
prepínača
testera na
pozícii "4".

Spúšť
nesmie
vybaviť.

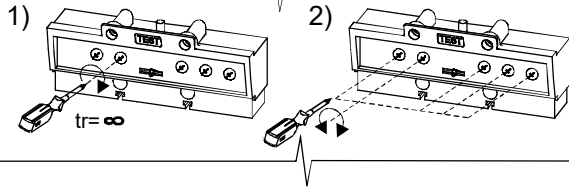
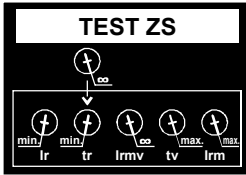
Nastavenie
prepínača
testera na
pozícii "5".

Spúšť
musí
vybaviť.

Návrat
pôvodných
hodnot
prepínačov.

SK

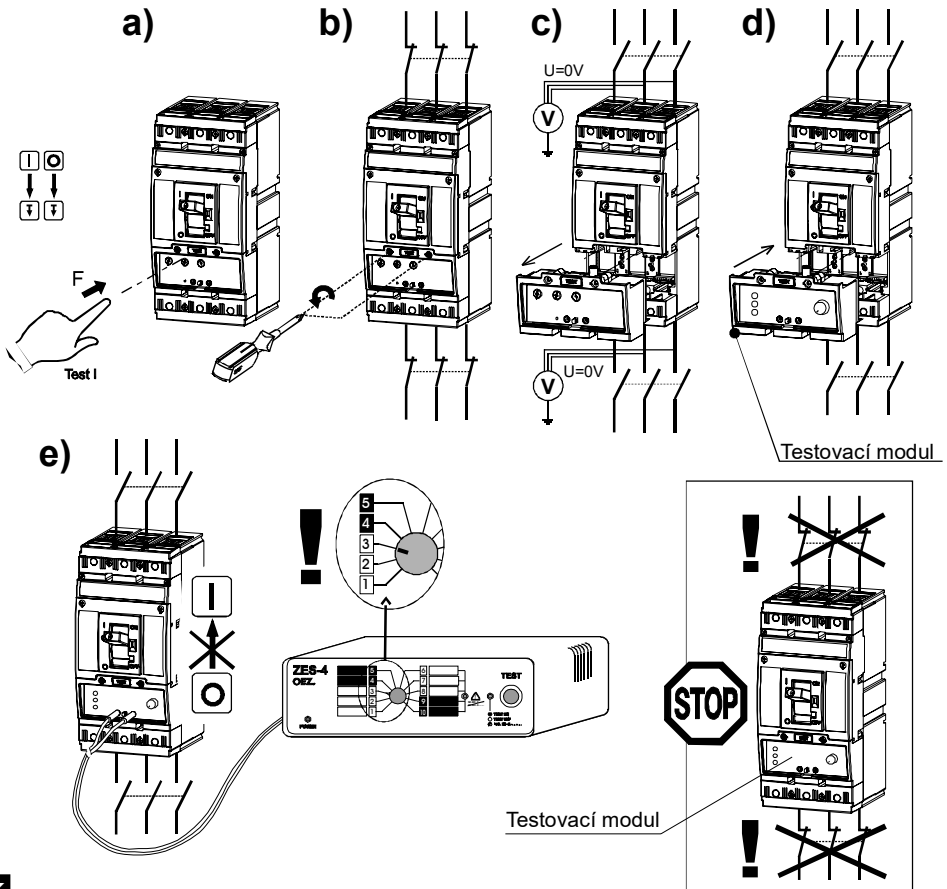
Test spúšte SE-BL-....-A001



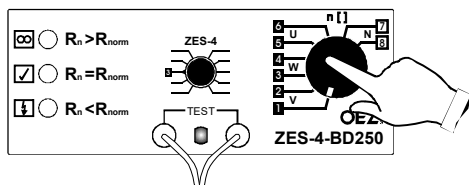
! Pred nastavením prepínača "tr" spúšte je potreba otočiť prepínač do polohy "∞" (nulovanie tepelnej pamäte).

8. Test transformátorov spínacieho bloku

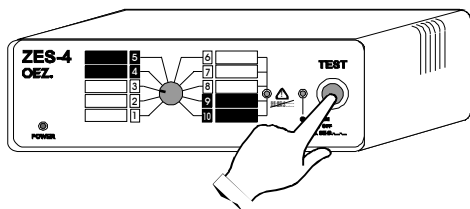
8.1 Pripojenie testovacieho modulu k spínaciemu bloku



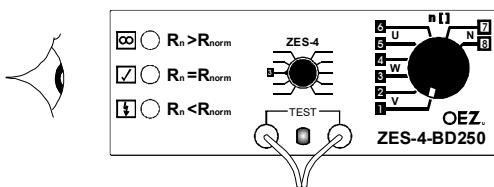
8.2 Príklad merania transformátorov spínacieho bloku BD250..



Pozícia prepínača na "1".



Stisknúť tlačítko "TEST".



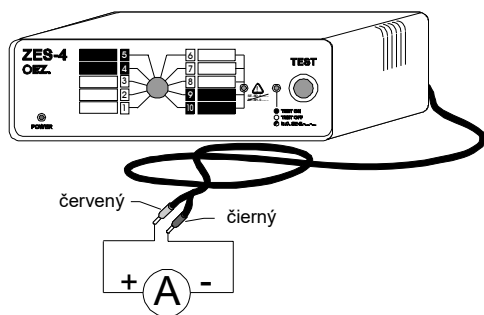
Vizuálna kontrola ,musí svieť zelená LED "☑".

Opakovať postup pre pozície prepínača "2,3,4,5,6" - jednotlivé vinutia transformátorov. Pozície prepínača "7,8" sa testujú len u 4-pólového prevedenia spínacieho bloku s transformátorom v N-pólu.

Prechodový jav môže spôsobiť pri stisknutí tlačítka "TEST" krátke prebliknutie žltej LED "☐".

9. Kontrola funkcie prístroja

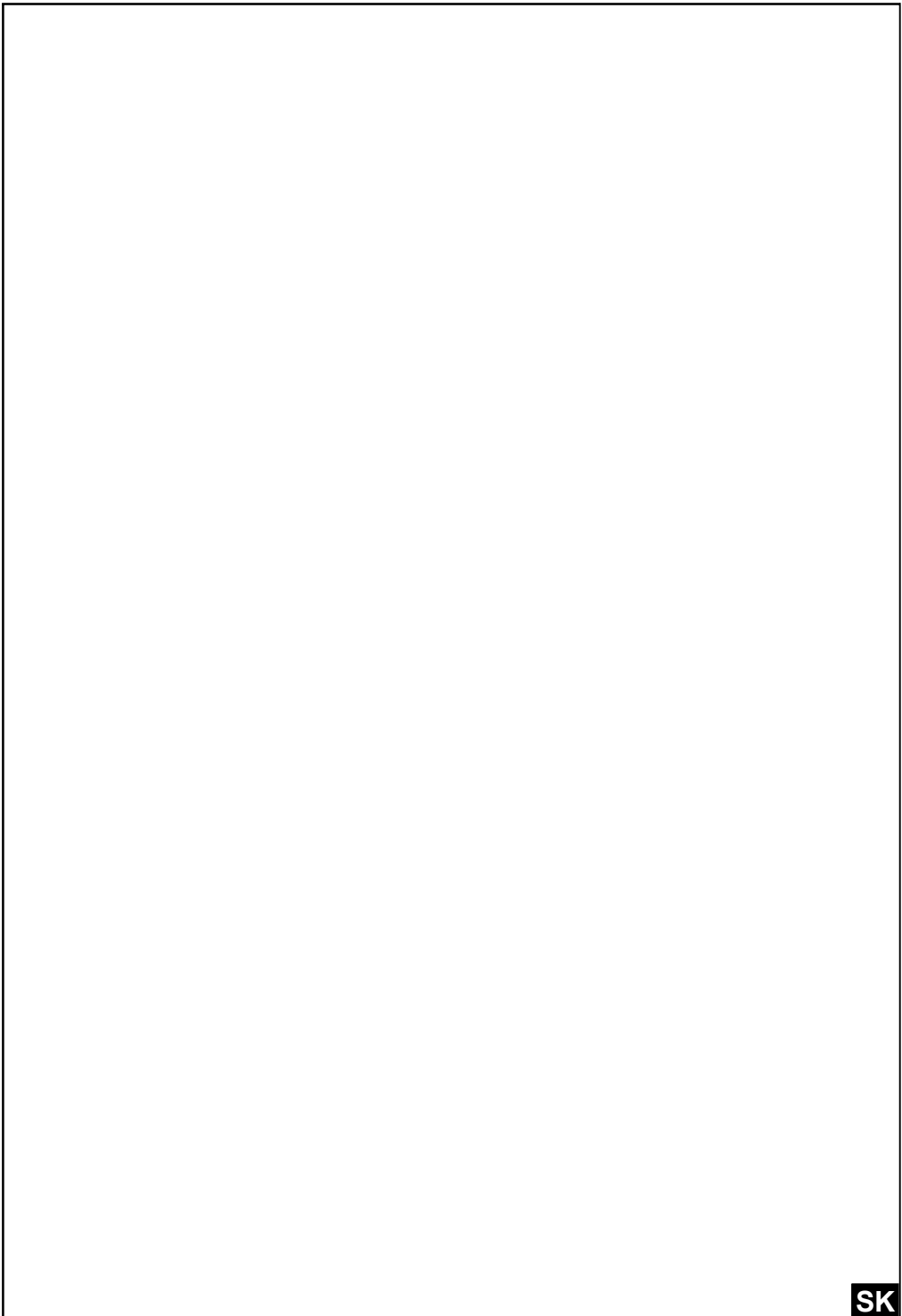
- Na svorky prístroja pripojte DC ampérmeter.
- Nastavte prepínač na pozíciu 1 a stlačte tlačítko TEST.
- Hodnota prúdu musí ležať v rozmedzí uvedenom v tabuľke (viz nižšie).
- Kontrolu prevedte i na pozíciách 2,3,6,7 a 8.



pozície prepínača	1	2	3	6	7	8
veľkosť prúdu [mA]	146 - 178	234 - 286	365 - 446	146 - 178	234 - 286	365 - 446

Obsah

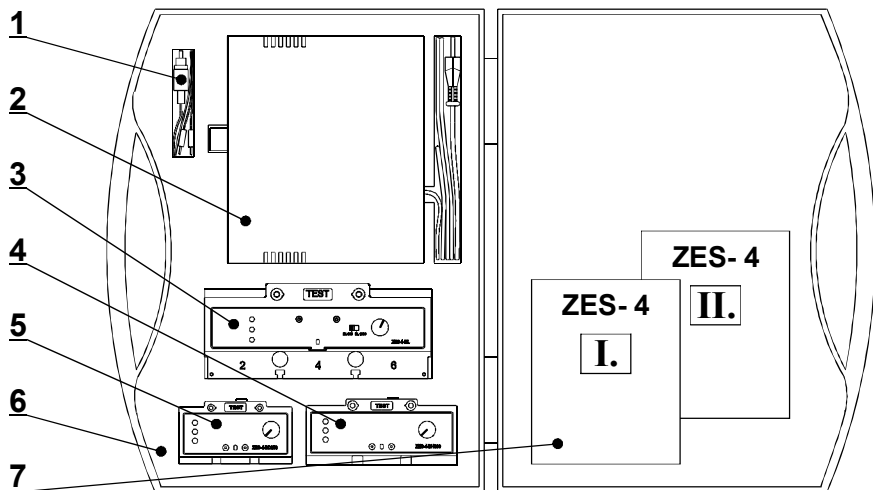
1. Úvod
2. Príslušenstvo testera
3. Parametre testera
4. Popis testera spúšťí
5. Popis testovacieho modulu
6. Uvedenie do prevádzky
7. Test elektronickej spúšte
 - 7.1 Pripojenie spúšte k testeru spúšťí ZES-4
 - 7.2 Príklad testu spúšte SE-BD-0100-DTV3
8. Test transformátorov spínacieho bloku
 - 8.1 Pripojenie testovacieho modulu k spínaciemu bloku
 - 8.2 Príklad merania transformátorov spínacieho bloku BD250..
9. Kontrola funkcie prístroja



1. Úvod

Tester elektronických spouští ZES-4 je servisní zařízení pro kontrolu funkčnosti elektronické spouště, ověření funkčnosti vybavovacího mechanismu jističeho bloku a kontrolu proudových transformátorů jističů řady Modeion.

2. Příslušenství testeru

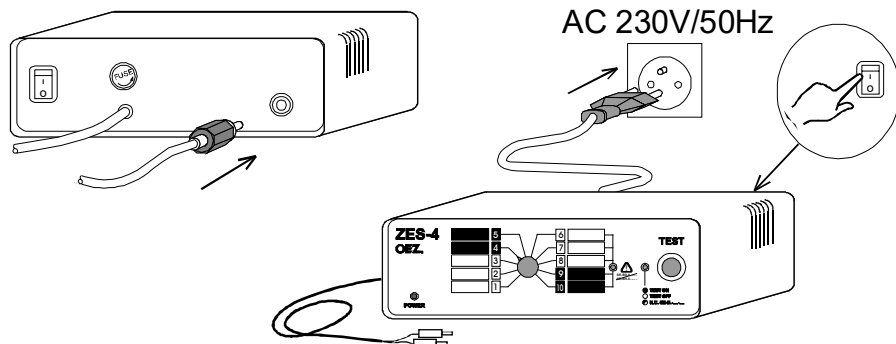


- 1.....Měřící kabel
- 2.....Tester spouští ZES-4
- 3.....Testovací modul ZES-4-BL800/1600
- 4.....Testovací modul ZES-4-BH630
- 5.....Testovací modul ZES-4-BD250
- 6.....Servisní kufr
- 7.....Návod k použití

3. Parametry testeru

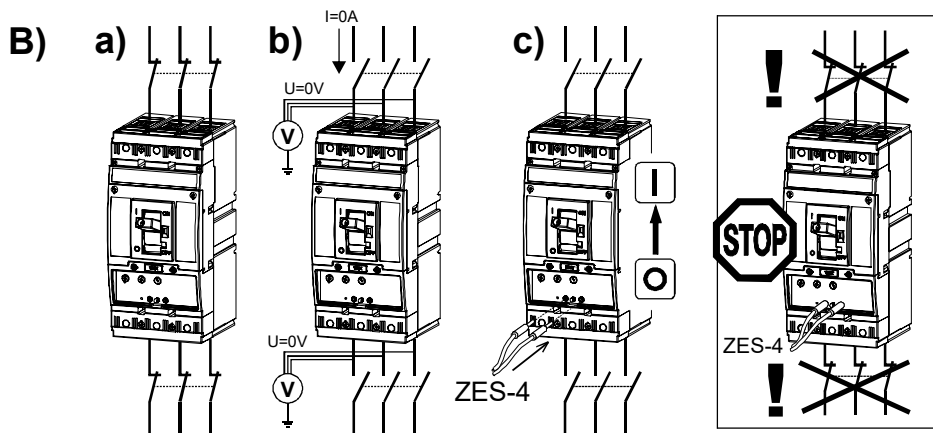
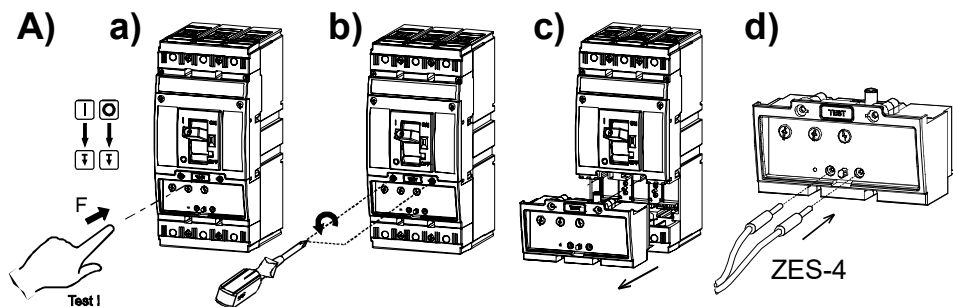
Napájecí napětí.....AC 230V/50Hz
Pojistka.....T0,5A/250V
Max.napětí na testovacích svorkách.....60V DC
Max.proud na testovacích svorkách.....1,3A DC
Max.čas pro testování závislé spouště (ZS).....8s
Max.čas pro testování okamžité spouště (OS).....100ms

6. Uvedení do provozu



7. Test elektronické spouště

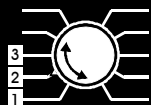
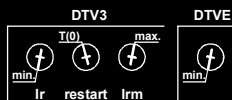
7.1 Připojení spouště k testeru spouští ZES-4



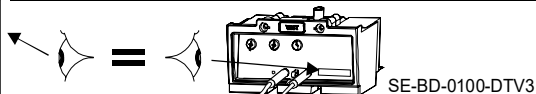
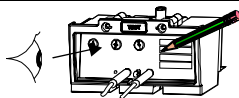
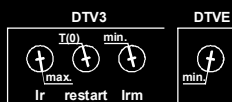
7.2 Příklad testu spouště SE-BD-0100-DTV3

SE-BD-0...-DTV3
SE-BH-0...-DTV3
SE-BH-0...-DTVE

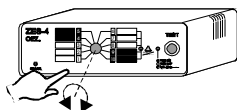
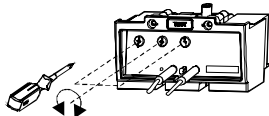
TEST ZS



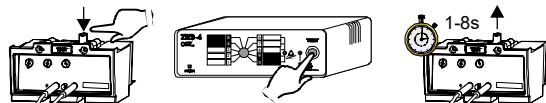
TEST OS



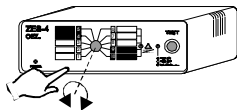
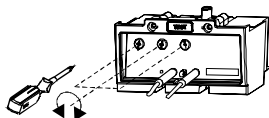
TEST ZÁVISLÉ SPOUŠTĚ



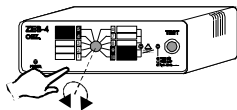
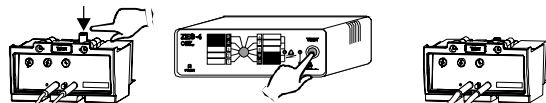
SE-BD-0100-....



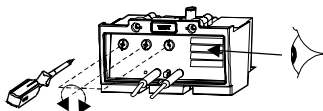
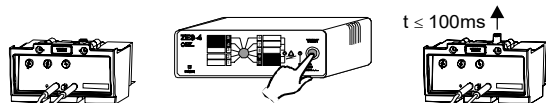
TEST OKAMŽITÉ SPOUŠTĚ



SE-BD-0...-....



SE-BD-0...-....



Záznam nastavení přepínačů.

Výběr tabulky podle spouště.

Nastavení přepínačů spouště.

Nastavení přepínače testeru podle typu spouště.

Spoušť musí vybit v intervalu 1-8s.

Nastavení přepínačů spouště.

Nastavení přepínače testeru na pozici "4".

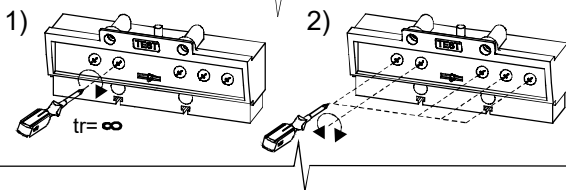
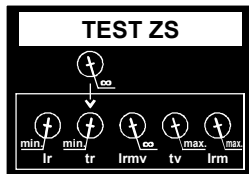
Spoušť nesmí vybit.

Nastavení přepínače testeru na pozici "5".

Spoušť musí vybit.

Návrat původních hodnot přepínačů.

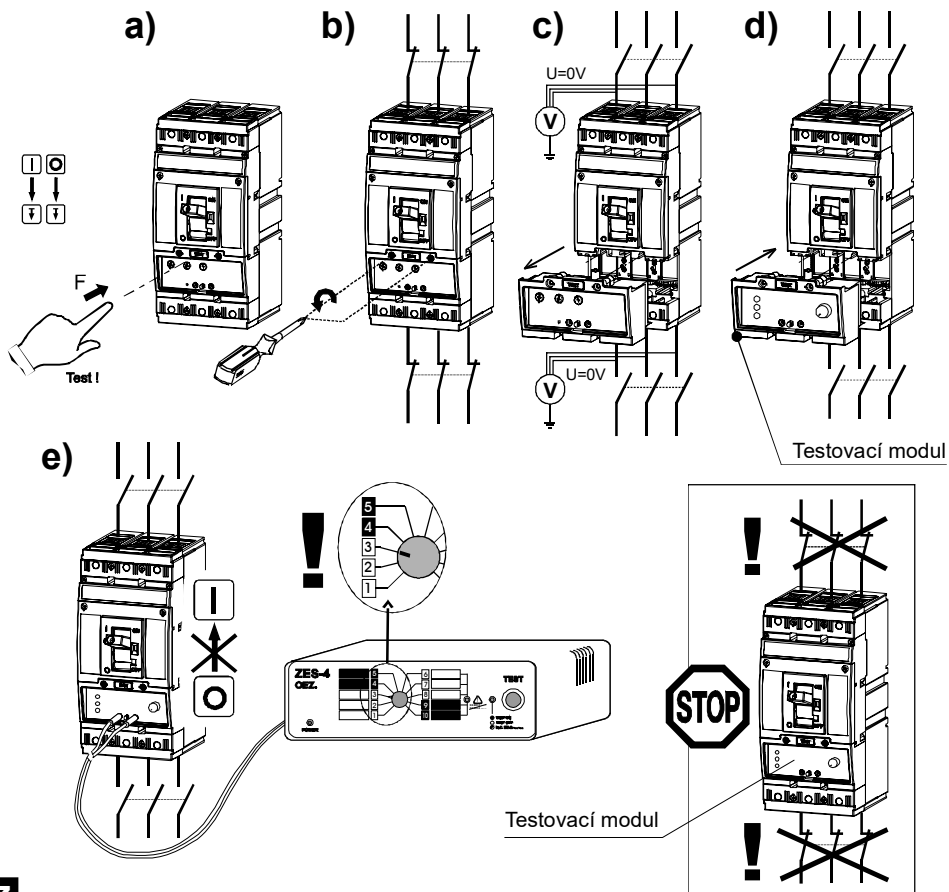
Test spouště SE-BL-....-A001



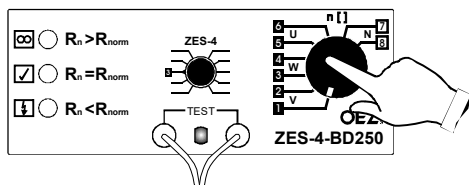
! Před nastavením přepínače "tr" spouště je potřeba otočit přepínač do polohy " ∞ " (nulování tepelné paměti).

8. Test transformátorů spínacího bloku

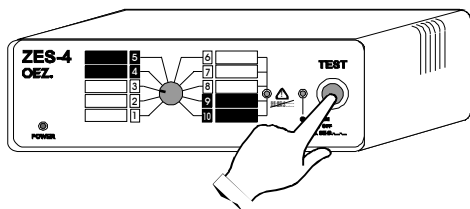
8.1 Připojení testovacího modulu ke spínacímu bloku



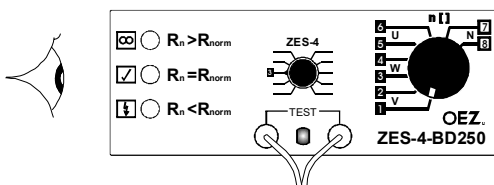
8.2 Příklad měření transformátorů spínacího bloku BD250..



Pozice přepínače na "1".



Stisknout tlačítko "TEST".



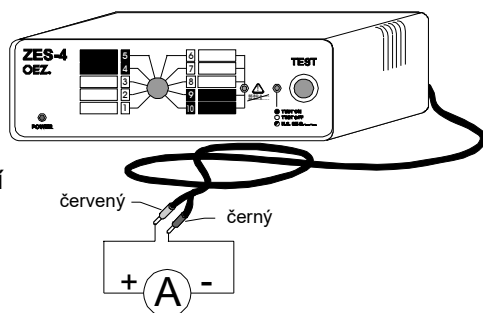
Vizuální kontrola ,musí svítit zelená LED "☑".

Opakovat postup pro pozice přepínače "2,3,4,5,6" - jednotlivá vinutí transformátorů. Pozice přepínače "7,8" se testují pouze u 4-pólového provedení spínacího bloku s transformátorem v N-pólu.

Přechodový jev může způsobit při stisknutí tlačítka "TEST" krátké probliknutí žluté LED "∞".

9. Kontrola funkce přístroje

- Na svorky přístroje připojte DC ampérmetr.
- Nastavte přepínač na pozici 1 a stiskněte tlačítko TEST.
- Hodnota proudu musí ležet v mezích uvedeném v tabulce (viz níže).
- Kontrolu proveďte i na pozicích 2,3,6,7a 8.



pozice přepínače	1	2	3	6	7	8
velikost proudu [mA]	146 - 178	234 - 286	365 - 446	146 - 178	234 - 286	365 - 446

Obsah

1. Úvod
2. Příslušenství testeru
3. Parametry testeru
4. Popis testeru spouští
5. Popis testovacího modulu
6. Uvedení do provozu
7. Test elektronické spouště
 - 7.1 Připojení spouště k testeru spouští ZES-4
 - 7.2 Příklad testu spouště SE-BD-0100-DTV3
8. Test transformátorů spínacího bloku
 - 8.1 Připojení testovacího modulu ke spínacímu bloku
 - 8.2 Příklad měření transformátorů spínacího bloku BD250.
9. Kontrola funkce přístroje.

Only materials which have low adverse environmental impact and which do not contain dangerous substances as specified in ROHS directive have been used in the product. According to WEEE directive, the product becomes electric waste after the end of its life cycle, to which rules for collection, recycling and further use apply.

Für das Erzeugnis werden Stoffe mit niedrigen negativen Umweltauswirkungen angewandt, die keine verbotenen gefährlichen Stoffe nach ROHS enthalten. Gemäß der Richtlinie WEEE wird das Produkt nach Ablauf seines Lebenszyklus zum Elektroabfall, für den die Regeln der Sammlung, Wiederverwertung und Wiederverwendung gelten.

В изделии применены материалы с малым негативным влиянием на окружающую среду, которые не содержат запрещенные опасные вещества, указанные в директиве ROHS. Согласно директиве WEEE изделие после истечения его срока службы становится электроотходом, на который распространяются правила для сбора, рециклирования и другого использования.

Vo výrobku sú použité materiály s nízkym negatívnym dopadom na životné prostredie, ktoré neobsahujú zakázané látky podľa ROHS. Podľa smernice WEEE sa výrobok stáva po skončení jeho životného cyklu elektroodpadom, na ktorý sa vzťahujú pravidlá pre zber, recykláciu a ďalšie využitie.

Ve výrobku jsou použity materiály s nízkým negativním dopadem na životní prostředí, které neobsahují zakázané nebezpečné látky dle ROHS. Podle směrnice WEEE se výrobek stává po skončení jeho životního cyklu elektroodpadem, na který se vztahují pravidla pro sběr, recyklaci a další využití.

